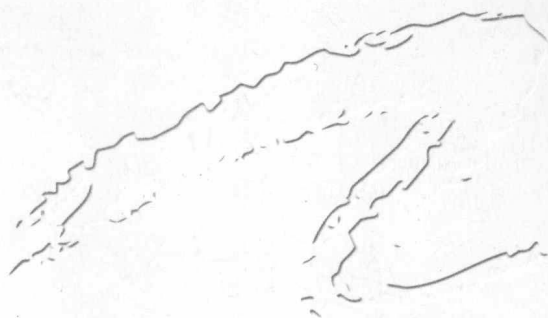


大家精要



XUANZANG

玄奘

傅新毅◎著

云南出版集团
云南人民出版社

大家精要
DAJIA JINGYAO

中和化德传媒有限公司 策划

大家精要

玄奘

傅新毅◎著

云南出版集团公司
云南教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

玄奘/傅新毅著. —昆明: 云南教育出版社,
2009. 10

(大家精要)

ISBN 978-7-5415-4008-0

I. ①玄… II. ①傅… III. ①玄奘(602~664)—传记
IV. ①B949.92

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 189077 号

出版人: 李安泰

策 划: 中和化德传媒有限公司

责任编辑: 木德高

特约编辑: 秦 丹

整体设计: 向 炜 高 伟

大家精要

DAJIA JINGYAO

玄奘

XUANZANG

傅新毅◎著

云南出版集团公司 出版

云南教育出版社

云南教育出版社 发行

网站: <http://www.yneph.com>

(650034-昆明市环城西路 609 号)

北京市兆成印刷有限责任公司印装

开本: 660×960 1/16 印张: 10 字数: 100 千

2009 年 10 月第 1 版 2009 年 10 月第 1 次印刷

印数: 1~5 000

ISBN 978-7-5415-4008-0

定价: 16.80 元

大家精要
DAJIA JINGYAO

玄

奘

XUANZANG

傅新毅◎著

玄奘(602~664)是中国历史上独步千古的佛门大师。他早年舍身求法,“乘危远迈,杖策孤征”,跋涉五万余里,历经艰险,备尝磨难;他游学印度近二十载,以杰出的才华蜚声异邦;归国后,他不慕时荣,与青灯黄卷为伴,孜孜于译经传道之业,终其一生,共译出佛典75部、1335卷,无论就数量或质量言,都无愧为中国译经史之第一人;他与弟子共同创立的法相唯识宗,成为中国佛教八大宗派之一,其精谛妙义,遂得薪火相传。本书对其所传的唯一学、因明学思想作了深入浅出的介绍。

云南出版集团公司
云南教育出版社

大家精要三百家

中国人物 (212)

近现代 牟宗三 唐君毅 徐复观 贺麟 方东美 傅斯年 冯友兰 钱穆
吴宓 梁漱溟 顾颉刚 胡适 陈寅恪 张君勱 熊十力 马一浮 王国维
梁启超 欧阳竟无 章太炎 蔡元培 谭嗣同 康有为 辜鸿铭 严复

清 郑观应 张之洞 奕訢 翁同龢 李鸿章 郭嵩焘 左宗棠 胡林翼
曾国藩 冯桂芬 罗泽南 魏源 龚自珍 王念孙王引之 阮元 焦循
凌廷堪 章学诚 戴震 曹雪芹 李光地 石涛 唐甄 吕留良 王夫之
顾炎武 李渔 黄宗羲

明 方以智 傅山 朱舜水 孙奇逢 刘宗周 董其昌 汤显祖 杨东明 焦竑
吕坤 李贽 徐渭 何心隐 唐顺之 钱德洪 聂豹 王艮 黄绾 王廷相
王阳明 湛若水 罗钦顺 陈献章 方孝孺 姚广孝 刘基 宋濂

元 谢应芳 吴澄 刘因 邓牧 金履祥 赵复 许衡 耶律楚材

宋 魏了翁 真德秀 陈淳 叶适 丘处机 陈亮 杨简 陆九渊 陆九龄
陈傅良 吕祖谦 张栻 朱熹 王重阳 苏轼 程颢程颐 郭熙 王安石
张载 周敦颐 邵雍 李觏 石介 胡安定 孙复 范仲淹

五代 王朴 陈抟 谭峭 杜光庭

唐 永明延寿 柳宗元 刘禹锡 李翱 韩愈 李荃 赵匡 湛然 李白 鉴真
赵蕤 孙过庭 司马承祯 法藏 慧能 窥基 王玄览 神秀 吕才 玄奘
成玄英 魏征 孔颖达

隋 王通 傅奕 吉藏 刘炫 刘焯 智顗

三国魏晋南北朝 颜之推 真帝 刘勰 陶弘景 范缜 陆修静 寇谦之
陶渊明 竺道生 鸠摩罗什 法显 慧远 道安 王羲之 葛洪 郭璞 郭象
竺法护 朱士行 司马彪 陈寿 佛图澄 王弼 阮籍 嵇康 何晏 谯周
诸葛亮

汉 何休 郑玄 王符 马融 张衡 张陵 班固 王充 扬雄 许慎
刘向刘歆 公孙弘 董仲舒 司马迁 刘安 孙叔通

先秦 孙子 鬼谷子 吕不韦 韩非子 李斯 邹衍 荀子 公孙龙 屈原
庄子 孟子 申子 商鞅 慎子 尉繚子 子思 墨子 曾子 孔子 老子
管子

外国人物 (106)

日本 林罗山 本居宣长 吉田松阴 福泽谕吉 中江兆民 佐藤铁太郎
北一辉

印度 萨拉斯瓦蒂 潘尼迦 奥罗宾多 商羯罗 阿育王

阿拉伯 穆罕默德·阿卜杜 阿富汗尼 伊本·西拿

法国 德里达 鲍德里亚 阿尔杜塞 加缪 萨特 马里坦 柏格森
蒲鲁东 拿破仑 圣西门 霍尔巴赫 爱尔维修 狄德罗 卢梭 伏尔泰
孟德斯鸠 笛卡儿

美国 德里达 鲍德里亚 阿尔杜塞 加缪 萨特 马里坦 柏格森
摩根索 亨廷顿

英国 海德格尔 石里克 斯宾格勒 胡塞尔 考茨基 伯恩斯坦 文德尔班
尼采 费尔巴哈 叔本华 克劳塞维茨 黑格尔 席勒 康德 莱布尼茨

奥地利 萨拉斯瓦蒂 潘尼迦 奥罗宾多 商羯罗 阿育王

荷兰 斯宾诺莎 格劳秀斯

丹麦 克尔凯郭尔

瑞士 若米尼

德国 海德格尔 石里克 斯宾格勒 胡塞尔 考茨基 伯恩斯坦 文德尔班
尼采 费尔巴哈 叔本华 克劳塞维茨 黑格尔 席勒 康德 莱布尼茨
马丁·路德

俄罗斯 拉夫罗夫 戈尔什科夫 别尔嘉耶夫 普列汉诺夫 巴枯宁
罗蒙诺索夫

意大利 葛兰西 杜黑 康帕内拉 马基雅维利 达·芬奇 阿奎那 奥古斯丁
西塞罗 恺撒

希腊 伊壁鸠鲁 亚里士多德 柏拉图 德谟克利特 苏格拉底 赫拉克利特
毕达哥拉斯

目 录

导言	001
----	-----

第1章 千里之驹	002
----------	-----

玄奘家世	002
------	-----

崭露头角	006
------	-----

誓志西游	010
------	-----

第2章 杖策孤征	019
----------	-----

偷越国境	019
------	-----

结缘高昌	025
------	-----

横穿西域	029
------	-----

进入印度	038
------	-----

第3章 负笈五印	053
----------	-----

留学生涯	053
------	-----

曲女大会 ————— 064

东归故邦 ————— 077

第4章 译经弘法 ————— 085

政教之间 ————— 085

译布佛典 ————— 101

薪火相传 ————— 113

第5章 慈恩学述要 ————— 123

五位百法与一切唯识 ————— 123

八识与种习 ————— 127

四分与识变 ————— 135

三性与转依 ————— 137

三支作法与真唯识量 ————— 143

附

年谱 ————— 151

参考书目 ————— 154

导言

唐僧西天取经的故事，在中国可以说是家喻户晓、妇孺皆知。《西游记》中的孙悟空、猪八戒和沙和尚都只是艺术虚构，唐僧却在历史上有其原型，这就是本书要向大家介绍的玄奘。历史上的玄奘心诚志坚、无惧无畏、百折不挠、精进不息，是独步千古、彪炳史册的佛门大师。他早年舍身求法，“乘危远迈，杖策孤征”，始自唐都长安（今陕西省西安市），终于印度王舍新城（今印度比哈尔邦之拉杰吉尔），跋涉五万余里，历经艰险，备尝磨难；他游学印度近二十载，以杰出的才华蜚声异邦；归国后，他不慕时荣，与青灯黄卷为伴，孜孜于译经传道之业，终其一生，共出佛典七十五部、一千三百三十五卷，无论就数量或质量言，都无愧为中国译经史之第一人；他与弟子共同创立的法相唯识宗，成为中国佛教八大宗派之一，其精谛妙义，遂得薪火相传。

玄奘一生，无论是求法还是译经，都出于一种强烈的使命感。他始终追随既定的理想和信念，为此不惧任何凶险乃至不惜生命。唐太宗赞誉他“超六尘而迥出，只千古而无对”，意即远超尘世，千古无双。在玄奘身上，真正体现了“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈”的“大丈夫”精神。他坚贞的信念、不折的意志，他的勇气和智慧，他的担当和坚持，连同他惊人的成就，必当震烁中外、流芳千古！

第 1 章

千里之驹

玄奘家世

002

大家可能都记得《西游记》中对玄奘身世的描述，那大抵还是沿用了传统民间传说的套路：玄奘的父亲金榜题名、高中状元，跨马游街时逢当朝丞相之女抛绣球招亲，于是郎才女貌，喜结良缘。孰料上任途中，祸从天降，玄奘之父为贼人所害，沉尸江底，其母有孕在身，无奈之下，屈从了贼人。玄奘降生后，为免遭贼人迫害，母亲将他抛入江中，顺流而下，遂被金山寺和尚收养并剃度为僧。接下来自然就是快意恩仇的一幕了，玄奘找到了他的外公、当朝丞相，于是贼人伏法，父亲还魂，一家团圆。类似情节的故事，最早可见于南宋末年周密（1232~1298）的《齐东野语》，此后经过元人杂剧的改编，最终被纳入《西游记》中。由于细节上有不少漏洞，明刊本《西游记》大多删除了这一回，现今通行的人民文学版的《西游记》则将其作为附录插在第八、九回之间。那么，抛开滥熟的小说家言，历史上真实的玄奘又如何呢？

玄奘俗姓陈，名祿，玄奘是其法名，门人则多尊称他为

“三藏法师”。《西游记》中说，“三藏”是唐太宗赐给玄奘的称号，这只是说对了一小部分。一如中国古代文献被归为经、史、子、集四部一样，全部的佛典也被划归为经、律、论三大类，是为三藏。所谓“三藏法师”，即指精通经、律、论三藏的高僧。此名印度已有，在中国则特指通晓三藏并从事译经者，当然大多是帝王所封赐。唐代被尊为“三藏法师”者非止一人，不过，一般说“大唐三藏”或“唐三藏”，皆专指玄奘。“唐僧”属于俗称，意即“唐朝的僧人”。僧的范围远大于三藏法师，凡出家人皆是僧，何以玄奘被称为“唐僧”，原因不明，大概或是唐三藏一名的俗化，或是因为一般人都只知道西天取经的玄奘，把他作为唐朝僧人的代表了吧。

玄奘祖籍颍川（今河南省许昌市），至其祖陈康后迁居洛州（治今河南省洛阳市）缑氏（今河南省偃师市缑氏镇），玄奘即出生在那里，其故居在今缑氏镇东北凤凰谷谷东之陈河村。玄奘家世曾颇为显赫，据传他的家族是汉末名士陈寔之后。陈寔（104～187），字仲弓（一作仲躬），颍川许县人，曾任太丘（今河南省永城市西北）长，卒谥“文范先生”。陈寔父子在汉魏之际名望极高，是当时著名的清流。晋室南渡后，陈氏一支迁吴兴长城县（今浙江省长兴县），南朝陈之皇室即出此支；一支迁荆州华容县（今湖北省潜江市西南），隋天台宗的实际创始人智顗（俗姓陈，字德安，538～598）即出此支；一支仍留北朝，即玄奘所从出。玄奘高祖陈湛，北魏清河太守。曾祖陈钦（一作陈山），北魏上党太守、征东将军，封南阳郡开国公。祖父陈康，以学优出仕北齐，历国子博士、国子司业、礼部侍郎，因其食邑在河南郡，故子孙徙居缑氏。到玄奘之父陈慧时，家道大概已经中落，陈慧虽早通经术，曾举孝廉，先后出任过陈留、江陵等地县令，终因隋朝政治衰败，不久便辞官回乡，隐居以终。玄奘的母亲宋氏，为洛州长史宋

钦之女，她育有四子一女，其中次子出家洛阳净土寺为僧，法名长捷；一女嫁瀛州（今河北省河间市）张氏，玄奘则是宋氏之幼子。

玄奘的生年，自从梁启超先生提出疑问以来，学者多有争议。玄奘的生年是按照其卒年减去年寿来加以推定的，这也是推定僧人生年的一般方法。玄奘的卒年，说法相对比较统一，除《旧唐书》本传称是唐高宗显庆六年（661，是年三月改元，即龙朔元年）外，其他相关文献都载为高宗麟德元年（664）。就僧人传记来说，正史的记载未必权威，因为古代的官修史书，都以儒家正统观念为准，对佛、道两家多少有所忽视甚或排斥，即便像玄奘这样独步千古的佛门大师，亦只有寥寥数百字的传记侧于《旧唐书》的《方伎传》中，而力主反佛的欧阳修（1007~1072）主修之《新唐书》，更于此传一字不取。所以关于玄奘卒年的记载，《旧唐书》的说法并不可靠。

004

至于玄奘的年寿，说法就有很多，大致有以下四说：一、56岁，此依《旧唐书》本传；二、63岁，此依冥祥《行状》；三、65岁，此依道宣（596~667）《续高僧传》本传；四、69岁，此依刘轲《塔铭》。

除了依据《旧唐书》本传的五十六岁说现在无人采信外，其他的三说都有学者认同。笔者则倾向于63岁说，其中最重要的一条理由在于，综合所有现存的玄奘传记，几乎都提到了这样一个事件：或说在年满20、21岁时，或说在唐高祖武德五年（622），玄奘在成都受了具足戒。佛教中的受戒是有很多规定的。一般来说，在家的居士受五戒，即不杀生、不偷盗、不邪淫、不妄语、不饮酒。至于因《西游记》中的猪八戒而为大家所熟知的八戒，则是指在家居士于每月的六个斋日（即阴历每月的八日、十四日、十五日、二十三日以及月底二日）受持一日一夜的八条戒律，当然这不是《西游记》所说的八戒，《西

游记》只是借用其名而已。至于出家之人，沙弥、沙弥尼须受十戒；而要成为正式的比丘、比丘尼，则要受具足戒。汉地主要依据《四分律》授戒，其中比丘戒有二百五十戒，比丘尼戒有三百四十八戒，这就是具足戒，又名大戒。可以受具足戒的最小年龄，《四分律》的规定是年满20岁，因为若年龄过小，恐其不堪忍受。玄奘在年满20或21岁时受具足戒，正符合僧制的规定，而这一年即是武德五年（622），那么由此推算，玄奘于麟德元年（664）去世时，正好是63岁。由此再来反推玄奘的生年，就应是隋文帝仁寿二年（602）。

据传玄奘出生时，他的母亲做了一个梦，梦见玄奘身着白衣西去，其母惊呼：“你是我的儿子，你要去哪儿呢？”玄奘回答说：“为求法而西行。”这个故事可能只是后人的附会，实际上，玄奘从小接受的还是传统的儒家教育。据传他的父亲身高八尺，容貌魁伟，早通经术，有儒者风范，因无意于官场，辞官后一直隐居于乡，潜心典籍，以诗书传家，颇为时人所称道，比之为汉末名士郭泰（字林宗，征有道君子，不就，故亦称郭有道，128～169），这大概无论是外在形象还是内在品性都与郭泰近似的缘故吧。中国自汉末以来的人物品评是颇有意思的，它强调形与神的统一，由形而知神，所以形也是不可或缺的环节，而据史书记载，郭泰正是身高八尺，容貌魁伟，并且还是汉末清流的领袖。不管怎样，玄奘父亲与其先祖陈寔父子一样，都可称得上是中国古代知识分子的代表，其特点大约可以用《论语》中的两句话来概括，一是“博学于文”，二是“行己有耻”。什么叫做“有耻”？“有耻”就是有所不为，能于污浊恶世洁身自好、严持操守。这是中国古代士人的基本精神，而士人精神的错位与失位必定意味着民族文化与民族精神的错位与失位！正是在父亲的传授、熏陶下，玄奘从小就接受了传统的儒家教育，也逐渐铸就了高尚的情操与坚忍的意志。

玄奘八岁时，父亲为其讲授《孝经》。《孝经》起首的《开宗明义章》说，有一次孔子闲居，弟子曾子侍坐于旁，孔子问：“先王有至德要道，用以顺天下人心，使上下和睦无怨，你知道吗？”曾子按照礼节立即站起来，回答说：“我这人不敏达，又哪里能知道呢？”于是孔子就为他讲了孝之大义。当父亲讲到这里时，玄奘忽然整衣而起，父亲很吃惊，问其缘故，玄奘回答说：“老师发问，曾子就马上站起来回答，而如今我受父亲教诲，又怎能安然坐着不动呢？”父亲听了惊喜不已，以为将来必成大器。从此玄奘更潜心苦读先圣典籍，致力修学圣贤之行，不和别的孩子一起嬉戏，不去喧闹场所玩耍，就是街上钟鼓之声震天，坊间举行各种演出，男女云集、热闹非凡之时，他也心无旁骛，不为所动。

不过玄奘接受儒家教育的时间并不是很长。大约五岁时，玄奘的母亲宋氏就病故了。大约十岁时，父亲也弃世而去。遭此父母双亡的重大变故，玄奘无以为生，只能随早年出家的二兄长捷法师暂住洛阳净土寺，成了一名少年行者，从此开始接触到了佛教的经典。

崭露头角

玄奘13岁（一说11岁）时，朝廷派大理寺卿郑善果到洛阳度僧27人。

佛教传入中国的初期，政府对出家僧尼尚未形成一套完善、有效的管理体制，随着佛教势力的发展，这带来了严重的政治、经济和社会问题：一旦出家，即免除一切徭役、兵役和赋税，进而还可以占有大量王公贵族捐赠的土地，成为不事生产却又拥有雄厚经济实力的僧侣地主。有此逃避赋役乃至快速致富的法门，人们自然是趋之若鹜了。这样一来，佛教僧团不

仅势力日渐庞大，而且内部又龙蛇混杂、良莠不齐，这都对世俗政权造成了严重威胁。因此，为有效地管理佛教僧团、控制佛教势力的发展，自后秦、北魏起，政府开始建立僧官制度，对僧籍予以统一管理。举措之一就是出家有一定的名额限制，要经过政府的考核甄选并列入僧籍，也就是取得正式户口，此即所谓官度，凡发现有私度即私自出家而无僧籍者，则要移交官府。虽然偶有皇帝特诏的临时政策（如隋文帝杨坚在位时，就曾数次下诏，凡愿出家者皆任听出家），官度作为常制一直沿用了下来。

郑善果（？~629），其人正史有传，曾仕隋、唐二朝，以为官清廉、执政严明、政绩卓著知名于时。此次他来洛阳，是定期的常规性度僧。这回度僧竞争激烈，优秀的候选人有一百多，名额却只有27人，结果玄奘因年龄太小未能入选。善于鉴识人才的郑善果在官衙门口发现了落选的小玄奘，一下子被这个相貌堂堂、风骨非凡的孩子吸引住了，经过询问，知道玄奘想要出家，只是未能入选，就又问他：“你想出家是为了什么呢？”玄奘回答说：“为了远承如来的事业，光大佛法！”郑善果对玄奘的志向与器度都深为嘉许，于是破格录取了他，并对其他的官员说：“记诵佛经容易，而天生的风骨却难得。如果剃度这个孩子，将来必成佛门的大器，只是我和诸位怕是看不到这一天罢了。”这样，玄奘便得以在净土寺出家为沙弥，从此正式开始了他的佛门生涯。

出家后的玄奘更加勤奋学习，寺内的小沙弥时常在一起嬉戏玩耍，他从不参与，认为这是荒废时间。当时净土寺有景法师讲《涅槃经》，玄奘于听讲之余，发奋研读，手不释卷，以至寝食皆忘。又有严法师讲《摄大乘论》，玄奘更为爱好，听一遍就大体明白了，再看一遍更是完全了然于胸，僧众对此都极为惊异，请他登上讲座复述，15岁（一说13岁）的玄奘讲

论剖析，竟能畅达老师的要旨，表现出了过人的悟性与出色的才华。

隋朝末年，兵灾交替，海内鼎沸。隋炀帝大业十四年即唐高祖武德元年（618），李密率瓦岗军直逼洛阳，其时王世充等奉越王杨侗守洛，双方展开了激烈的争夺战，洛阳大乱。而唐主李渊自晋阳（今山西省太原市西南）起兵，已于上年据有长安，拥代王杨侑为帝，境内初定，人心思附。在玄奘的建议下，他与兄长捷法师离开洛阳，往投长安，寓居于长安庄严寺。此时李渊已登基称帝，然兵革未息、百废待兴，长安僧寺亦因连年的战乱饥荒，一片萧条，那里讲席早废，甚至连基本生活都无法维持。由于未曾波及战火的四川一带相对较为平静，京师、关中的许多高僧大德都已相继去蜀。玄奘于是再次向兄长建议，离开长安而入蜀游学。兄弟两人遂循子午道（其南口曰午，在汉中东，北口曰子，在西安南，是汉唐时代从首都长安向南直穿秦岭，通向汉中、巴蜀的重要通道之一），到达汉川（今陕西省汉中市），遇慧景与空法师，因此结伴而行，玄奘并于途中从之问学。这样，到达成都（今四川省成都市）时，玄奘已学过《毗昙》、《摄大乘论》各一遍。

成都此时已聚集了众多高僧。当年，隋炀帝于洛阳建四道场，招天下名僧居之，而以慧景、道基、宝暹等为首，此三人皆出彭城（今江苏省徐州市）崇圣寺靖嵩（537～614）门下，如今均避居蜀地，故号“彭门蜀垒”。玄奘先后从宝暹学《摄大乘论》，从道基学《毗昙》，又从道振（一作“志振”）学《八键度论》等，几年之内，便通贯诸部。他登座讲论，不须看经卷，就能诵经讲解，娓娓道来，当时被视为神人。连道基法师也感慨说：“我所参加过的讲席也算多的了，但从来没有见过如此神悟的年轻人！”此时玄奘已不仅知名蜀中，其声名还远及于荆楚与吴地（今两湖与江苏一带）。

武德五年（622），玄奘 21 岁，在成都受具足戒，成为正式的比丘，并坐夏学律。坐夏即夏安居，因为雨季万物萌生，外出容易误杀草木、虫类，所以每年雨季的三个月，僧众不再外出，聚居一处，共同修行，是为夏安居。这原是古印度的传统习俗，后为佛教所采纳。由于各地气候不同，夏安居的时间亦有差异，中国、日本皆以阴历四月十六日至七月十五日为宜安居期，七月十六日则为自恣日，这一天僧众集于一堂，检讨在过去的 90 天内各自的言行有无违反戒律，若有犯戒，则要忏悔赎罪。玄奘在这一年的夏安居期间集中学习了戒律。

与此同时，长捷法师亦在蜀地僧俗两界取得了相当的声望。长捷体态魁伟，颇似乃父，谈吐风流，长于接物，不仅善讲佛经，也兼通儒、道典籍。时人将玄奘兄弟称为“陈门双骥”，说：“从前颍川有‘荀氏八龙’（东汉荀淑有八子，并有才名，时人谓之“八龙”），而今又见陈门双骥，曹操说汝州、颍川多出名士，此言不虚！”不过，长捷终究没有玄奘那样超尘脱俗，既没有弘法救世的远大志向，也没有玄奘那种百折不挠的意志和抗礼万乘的勇气与节操，这最终导致了兄弟俩的分道扬镳。在研修完蜀地的佛典之后，玄奘迫切希望能到长安和各地游学，但或许是对眼下取得的成就已感满足，长捷并没有离开四川的打算。武德六年，滞留蜀中修学五年后，玄奘背着长捷，独自一人开始了在国内的游历。可以说，这是他后来西游的预演，而从史书记载来看，他从此也未与长捷再见过面，这次分手可能竟是兄弟的永诀。

玄奘与商人结伴，沿江而下，穿过三峡到达荆州（今湖北省荆州市）天皇寺。于此玄奘应邀开讲《摄大乘论》、《毗昙》各三遍，历时半年，得到了其时镇守荆州的汉阳王李瓌（？～630）的礼遇。次年，玄奘北上相州（今河南省安阳市），从名僧慧休（548～？）学《杂心论》、《摄大乘论》等，历时八月，